



FAMILY
BUSINESS
AWARD

Family Business Award
p.A. Swiss Economic Forum
C.F.L. Lohnerstrasse 24
CH-3645 Gwatt (Thun)

www.family-business-award.ch
info@family-business-award.ch

Medien-Information
Information aux médias
Informazione ai media

Premio svizzero all'imprenditoria sostenibile e orientata ai valori Family Business Award

L'impatto e l'importanza delle imprese familiari sull'economia svizzera sono certamente notevoli. Circa il 90% delle imprese nel nostro paese sono aziende a tradizione familiare. Costituiscono la spina dorsale dell'economia nazionale e si contraddistinguono per il loro operato responsabile e una direzione orientata alla continuità. Questo valido e tangibile impegno sarà ora premiato con l'assegnazione del Family Business Award. La prima assegnazione del premio è prevista per il 13 settembre 2012.

A partire dal 2012, il Family Business Award viene assegnato annualmente a un'impresa familiare svizzera e del Principato del Liechtenstein distintasi per la propria attività commerciale esemplare e sostenibile portata avanti nel corso di svariati anni. La nuova onorificenza intende promuovere in modo mirato e comunicare all'opinione pubblica quali aziende si distinguono in modo particolare per il loro operato aziendale responsabile e per la direzione imprenditoriale orientata ai valori. Il premio sarà conferito per la prima volta il 13 settembre 2012 in onore del 102° compleanno del fondatore di AMAG, Walter Häfner, nell'ambito di una solenne manifestazione davanti a 400 rappresentanti del mondo dell'economia e dei media.

Giuria di grosso calibro

La scelta dell'azienda da premiare sarà presa da una giuria indipendente composta da sette persone. L'iter di selezione delle aziende è stato messo a punto dal Center for Corporate Responsibility and Sustainability CCRS dell'Università di Zurigo e stabilisce i parametri per una valutazione oggettiva delle imprese candidate al premio.

La giuria è composta dalle seguenti rinomate personalità dalla comprovata competenza specialistica:

- Dott. Hans-Peter Burkhard, direttore CCRS, Università di Zurigo (presidente della giuria)
- Pascale Bruderer Wyss, Consigliera nazionale

- Klaus Endress, CEO del Gruppo Endress+Hauser
- Dott. Andreas Jacobs, presidente del consiglio di amministrazione di Barry Callebaut AG
- Monika Ribar, CEO di Panalpina World Transport (Holding) Ltd.
- Dott. Thomas Staehelin, presidente dell'Associazione delle società anonime private (VPAG)
- Albert P. Stäheli, CEO NZZ Mediengruppe

Condizioni di partecipazione e svolgimento

Hanno diritto a partecipare le aziende familiari con oltre 50 collaboratori distintesi per un'attività imprenditoriale particolarmente sostenibile e con un membro della famiglia presente nel consiglio d'amministrazione o nella direzione operativa della società, nonché con la maggioranza del capitale aziendale di proprietà della famiglia stessa.

La piattaforma elettronica d'iscrizione www.family-business-award.ch è disponibile fino al 30 marzo 2012. Successivamente, entro il 30 aprile avrà luogo la selezione delle aziende candidate e, nelle giornate dell'11 e 12 giugno, la scelta dell'impresa da premiare.

L'assegnazione del premio è prevista per il 13 settembre 2012.

Ulteriori informazioni e candidatura online:

www.family-business-award.ch

info@family-business-award.ch

20 gennaio 2012 / Family Business Award